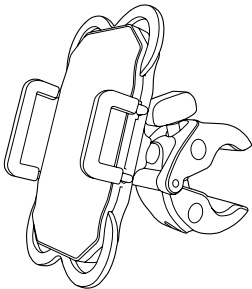




User Manual



Mechanical Bike Phone Holder

APW-PHACPB01B

ENGLISH	4
DEUTSCH	8
ČESKY	12
SLOVENSKY	16
MAGYAR	20
FRANÇAIS	24
ITALIANO	28
ROMÂNĂ	32

WARRANTY & SUPPORT	36
GARANTIE & BETREUUNG	36
ZÁRUKA & PODPORA	36
ZÁRUKA & PODPORA	36
GARANCIA & TÁMOGATÁS	36
GARANTIE ET SUPPORT	36
GARANZIA E ASSISTENZA	36
GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ	36

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- ❶ We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- ❷ The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- ❸ We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.

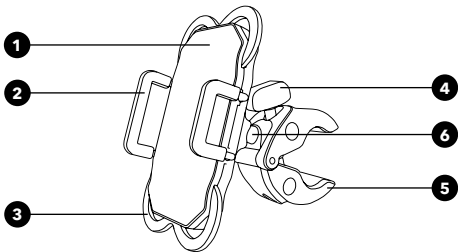


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICAL PARAMETERS

Minimum phone diagonal	3.5" (7.62 cm)
Maximum phone diagonal	6.5" (16.51 cm)
Minimum phone width	50 mm
Maximum phone width	90 mm
Carrying capacity of the holder	300 g
Designated use	Bicycle handlebars
Attachment type	Opening handle and silicone bands
One-handed attachment/release	Yes
Storage temperature	-20-80 °C
Storage humidity	< 90 %
Dimensions	8.6 × 7.6 × 13.4 cm
Weight	206 g

OVERVIEW



- 1 Phone holder
- 2 Clamping arms (located on both sides)
- 3 Silicone bands to attach the phone
- 4 Locking lever
- 5 Opening handle
- 6 360° ball head joint
- 7 Nut (not pictured)

INSTRUCTIONS

1. Put the nut on the ball head.
2. Turn the locking lever counter-clockwise to open the handle.
3. Place the handlebar mount on the handlebars and then turn the lock lever clockwise to secure the mount to the handlebars.
4. Screw the phone holder onto the ball head and screw in the nut.
5. Open the arms and insert the phone into the holder. Push the arms together. Pull the silicone bands over the corners of the phone to secure it in the holder.

SAFETY INFORMATION

- Read all instructions carefully before use.
- This product is not a toy. It may contain small components. Please keep away from children.
- Always focus on the road!
- Use the product only for the purpose for which it is intended.
- Do not disassemble or modify the product. Unprofessional modifications can damage it.
- Use only a soft, clean and dry cloth for cleaning.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.

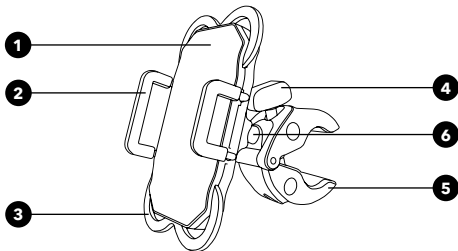


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNISCHE PARAMETER

Minimale Diagonale des Handys	3,5" (7,62 cm)
Maximale Diagonale des Handys	6,5" (16,51 cm)
Minimale Breite des Handys	50 mm
Maximale Breite des Handys	90 mm
Tragfähigkeit der Halterung	300 g
Bestimmung	Radlenker
Befestigungsmöglichkeit	Klemmbefestigung und Silikonstreifen
Einhändiges Befestigen/Lösen	Ja
Lagerungstemperatur	-20-80 °C
Lagerungsfeuchtigkeit	< 90 %
Abmessungen	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Gewicht	206 g

ÜBERSICHT



- 1 Handyhalterung
- 2 Klemmarme (auf beiden Seiten)
- 3 Silikonstreifen zur Befestigung des Handys
- 4 Verriegelungshebel
- 5 Klemmbefestigung
- 6 360°-Kugelkopfgelenk
- 7 Mutter (nicht abgebildet)

ANWEISUNGEN

1. Setzen Sie die Mutter auf den Kugelkopf.
2. Drehen Sie den Verriegelungshebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Klemme zu öffnen.
3. Setzen Sie die Klemme auf den Lenker und drehen Sie dann den Verriegelungshebel im Uhrzeigersinn, um die Klemme am Lenker zu befestigen.
4. Setzen Sie die Handyhalterung auf den Kugelkopf mit einem Klickton auf und ziehen Sie die Mutter an.
5. Öffnen Sie die Arme und legen Sie das Handy in die Halterung. Drücken Sie die Arme zusammen. Ziehen Sie die Silikonstreifen über die Ecken des Handys, um es in der Halterung zu sichern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor Gebrauch sorgfältig alle Hinweise durch.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit während der Fahrt dem Verkehrsgeschehen!
- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Recyklujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.

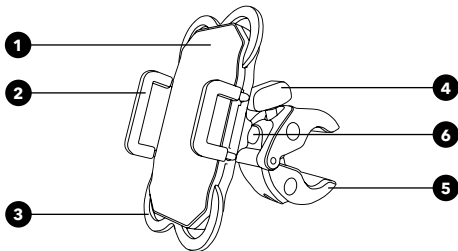


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRY

Minimální úhlopříčka telefonu	3,5" (7,62 cm)
Maximální úhlopříčka telefonu	6,5" (16,51 cm)
Minimální šířka telefonu	50 mm
Maximální šířka telefonu	90 mm
Nosnost držáku	300 g
Určení	Řídítka kola
Způsob připevnění	Rozevírací úchyt a silikonové pásky
Možnost připevnění/uvolnění jednou rukou	Ano
Skladovací teplota	-20-80 °C
Skladovací vlhkost	< 90 %
Rozměry	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Hmotnost	206 g

PŘEHLED



- 1 Držák telefonu
- 2 Upínací ramena (umístěny po obou stranách)
- 3 Silikonové pásky k uchycení telefonu
- 4 Aretační páčka
- 5 Rozevírací úchyt
- 6 Kulová hlava 360° kloubu
- 7 Matice (bez vyobrazení)

INSTRUKCE

1. Nasadte matici na kulovou hlavu.
2. Otočte aretační páčkou protisměru hodinových ručiček, abyste rozevřeli úchyt.
3. Nasadte úchyt na řídítka a poté otočte aretační páčkou po směru hodinových ručiček, abyste úchyt zajistili na řídítkách.
4. Nacvakněte držák telefonu na kulovou hlavu a zašroubujte matici.
5. Rozevřete ramena a vložte telefon do držáku. Ramena stlačte k sobě. Silikonové pásky přetáhněte přes rohy telefonu, abyste jej zajistili v držáku.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před použitím si pečlivě přečtěte všechny instrukce.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Za jízdy se věnujte řízení!
- Používejte produkt pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Produkt nerozebírejte ani neupravujte. Neodborné úpravy jej mohou poškodit.
- K čištění používejte pouze měkký, čistý a suchý hadřík.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.

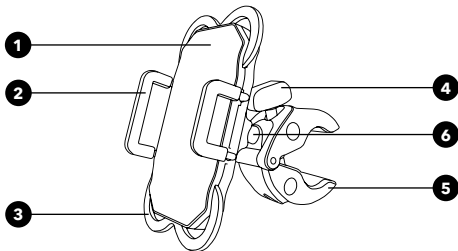


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRE

Minimálna uhlopriečka telefónu	3,5" (7,62 cm)
Maximálna uhlopriečka telefónu	6,5" (16,51 cm)
Minimálna šírka telefónu	50 mm
Maximálna šírka telefónu	90 mm
Nosnosť držiaka	300 g
Určenie	Riadidlá bicykla
Spôsob pripevnenia	Roztvárací úchyt a silikónové pásky
Možnosť pripevnenia/uvolnenia jednou rukou	Áno
Skladovacia teplota	-20 - 80 °C
Skladovacia vlhkosť	< 90 %
Rozmery	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Hmotnosť	206 g

PREHĽAD



- 1 Držiak telefónu
- 2 Upínacie ramená (umiestnené po oboch stranách)
- 3 Silikónové pásky na uchytenie telefónu
- 4 Aretačná páčka
- 5 Roztvárací úchyt
- 6 Guľová hlava 360° kľbu
- 7 Matica (bez vyobrazenia)

INŠTRUKCIE

1. Nasadte maticu na guľovú hlavu.
2. Otočte aretačnou páčkou proti smeru chodu hodinových ručičiek, aby ste roztvorili úchyt.
3. Nasadte úchyt na riadidlá a potom otočte aretačnou páčkou v smere hodinových ručičiek, aby ste úchyt zaistili na riadidlách.
4. Zaczvaknite držiak telefónu na guľovú hlavu a zaskrutkujte maticu.
5. Roztvorte ramená a vložte telefón do držiaka. Ramená stlačte k sebe. Silikónové pásky pretiahnite cez rohy telefónu, aby ste ho zaistili v držiaku.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred použitím si pozorne prečítajte všetky inštrukcie.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Za jazdy sa venujte riadeniu!
- Používajte produkt iba na účel, na ktorý je určený.
- Produkt nerozoberajte ani neupravujte. Neodborné úpravy ho môžu poškodiť.
- Na čistenie používajte iba mäkkú, čistú a suchú handričku.

KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékeljük a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- ❶ Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- ❷ Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- ❸ Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.

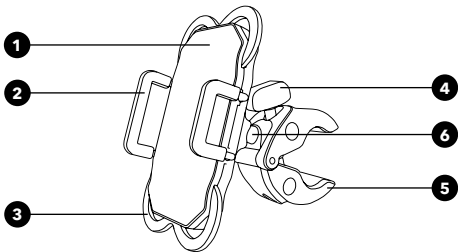


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Minimális telefonátló	3,5" (7,62 cm)
Maximális telefonátló	6,5" (16,51 cm)
Minimális telefonszélesség	50 mm
Maximális telefonszélesség	90 mm
Tartó terhelhetősége	300 g
Felhasználás	Kerékpár kormányra szerelve
Rögzítés módja	Szétnyíló pofa és szilikon szalag
Rögzítés és levétel egy kézzel	Igen
Tárolási hőmérséklet	-20 és +80 °C között
Tárolási páratartalom	< 90%
Méretek	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Tömeg	206 g

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Telefon tartó
- 2 Telefon befogó (mindkét oldalon)
- 3 Szilikon szalag a telefon rögzítéséhez
- 4 Rögzítő kar
- 5 Szétnyíló pofa
- 6 Gömbcsukló (360°)
- 7 Anya (ábrázolás nélkül)

ÚTMUTATÓ

1. Az anyát csavarozza a gömbcsuklóra.
2. A rögzítő pofa szétnyitásához a rögzítő kart az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el.
3. A bilincset tegye a kerékpár kormányra és a rögzítő kart az óramutató járásával azonos irányba forgassa el a pofák rögzítéséhez.
4. A telefon tartót pattintsa a gömbcsuklóra és az anyát húzza meg.
5. A telefon befogót nyissa ki és a telefont tegye a tartóba. A befogókat nyomja neki a telefonnak. A telefon sarkaira húzza rá a szilikon szalagokat, a telefon biztonságos rögzítéséhez.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A termék használatba vétele előtt az útmutatót figyelmesen olvassa végig.
- A termék nem játék. A termékben apró alkatrészek vannak. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- Vezetés közben a vezetésre koncentráljon!
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- A terméket ne bontsa meg és ne alakítsa át. A szakszerűtlen javítás maradandó sérülést okozhat.
- A terméket csak puha, tiszta és száraz ruhával tisztítsa.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE CHOIX !

Nous apprécions votre confiance. Nous espérons que vous serez satisfaits de nos produits et enthousiastes comme nous le sommes. Nous veillons à proposer des produits de la meilleure qualité, satisfaisant aux demandes les plus exigeantes. Si vous êtes satisfait, nous serons ravis que vous vous adressiez de nouveau à nous la prochaine fois.

Nous sommes respectueux de l'environnement en utilisant des emballages spéciaux, écologiques. Merci de recycler !

Recyclage et protection de l'environnement

Nous tâchons d'éviter d'utiliser des emballages et des films en plastique, ne les utilisant que lorsque c'est absolument nécessaire pour protéger le produit. En quoi sommes-nous donc différents ?

Des emballages comestibles... Bien, presque. :-)

- ➊ Nous utilisons de l'encre à base de soja à la place de la classique encre à base de pétrole.
- ➋ La plupart de nos emballages sont faits à base de papier 100% recyclable.
- ➌ Nous limitons l'usage de ruban adhésif. Si vraiment nécessaire, nous choisissons uniquement du ruban soluble dans l'eau.

Nous avons une vision globale, cherchant activement des solutions écologiques. Nous sommes au courant des progrès techniques et mettons en pratique les progrès de la communauté scientifique.

Nous visons à aller au-delà des quotas et des exigences.

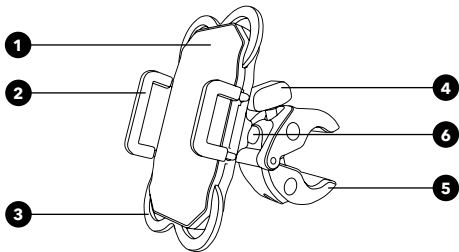


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Diagonale minimale du téléphone	3,5" (7,62 cm)
Diagonale maximale du téléphone	6,5" (16,51 cm)
Largeur minimale du téléphone	50 mm
Largeur maximale du téléphone	90 mm
Capacité du support	300 g
Usage prévu	Guidon de vélo
Type de fixation	Support ouvrant et bandes en silicone
Fixation/démontage d'une main	Oui
Température de stockage	-20-80 °C
Humidité de stockage	< 90 %
Dimensions	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Poids	206 g

APERÇU GLOBAL



- 1 Support de téléphone
- 2 Bras de serrage (situés des deux côtés)
- 3 Bandes en silicone pour fixer le téléphone
- 4 Levier de verrouillage
- 5 Poignée d'ouverture
- 6 Joint de tête à rotule 360°
- 7 Écrou (non représenté)

INSTRUCTIONS

1. Placez l'écrou sur la tête à rotule.
2. Tournez le levier de verrouillage contre le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la poignée.
3. Placez le montage sur le guidon et tournez le levier de verrouillage dans le sens horaire pour fixer le montage sur le guidon.
4. Vissez le support de téléphone sur la tête à rotule et vissez l'écrou.
5. Ouvrez les bras et insérez le téléphone dans le support. Poussez les bras l'un vers l'autre. Tirez les bandes en silicone sur les coins du téléphone pour bien le fixer dans le support.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Lisez attentivement l'ensemble des instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il peut contenir de petits éléments. Gardez hors de portée des enfants.
- Faites toujours attention à la route !
- Utilisez l'appareil uniquement pour la fonction prévue.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit. Une modification non professionnelle peut l'endommager.
- Utilisez uniquement un chiffon doux, propre et sec pour le nettoyage.

GRAZIE PER AVERCI SCELTO!

Appreziamo la vostra fiducia. Ci auguriamo che siate soddisfatti del nostro prodotto e ne siate entusiasti quanto lo siamo noi. Cerchiamo di offrire prodotti di altissima qualità che soddisfino anche le richieste più esigenti. Se siete soddisfatti, ci farebbe molto piacere se sceglieste nuovamente noi la prossima volta che effettuerete un acquisto.

Siamo attenti all'ambiente, pertanto utilizziamo imballaggi speciali eco-compatibili. Per favore, riciclateli!

Riciclaggio e protezione dell'ambiente

Cerchiamo di evitare l'utilizzo di imballaggi e pellicole di plastica e di utilizzarli solo quando sono assolutamente necessari per proteggere il prodotto. Allora, in che cosa siamo diversi?

Confezioni che potete mangiare... beh, quasi. :-)

- ❶ Usiamo inchiostro a base di soia invece del classico inchiostro a base di petrolio.
- ❷ La maggior parte dei nostri imballaggi è composta da carta riciclabile al 100%.
- ❸ Limitiamo l'uso di adesivi. Qualora siano assolutamente necessari, ci assicuriamo di scegliere solo quelli idrosolubili.

Pensiamo a livello globale, il che significa che cerchiamo attivamente soluzioni eco-compatibili. Teniamo d'occhio le tendenze tecnologiche e mettiamo in atto le scoperte della comunità scientifica.

Non cerchiamo solo di rispettare le quote e i mandati, ma ambiamo a superarli.

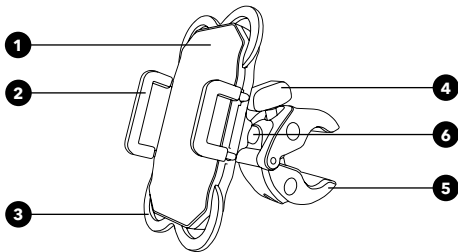


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMETRI TECNICI

Diagonale minima del telefono	3,5" (7,62 cm)
Diagonale massima del telefono	6,5" (16,51 cm)
Larghezza minima del telefono	50 mm
Larghezza massima del telefono	90 mm
Portata del supporto	300 g
Uso previsto	Su manubri di biciclette
Tipo di attacco	Maniglia di apertura e fasce in silicone
Aggancio/sgancio con una sola mano	Sì
Temperatura di conservazione	-20 - 80° C
Umidità di conservazione	< 90%
Dimensioni	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Peso	206 g

DESCRIZIONE GENERALE



- 1 Supporto per telefono
- 2 Bracci di bloccaggio (posizionati su entrambi i lati)
- 3 Fasce in silicone per attaccare il telefono
- 4 Leva di bloccaggio
- 5 Maniglia di apertura
- 6 Snodo a testa sferica a 360°
- 7 Dado (non illustrato)

ISTRUZIONI

1. Mettere il dado sulla testa a sfera.
2. Ruotare la leva di bloccaggio in senso antiorario per aprire la maniglia.
3. Posizionare il supporto sul manubrio, quindi ruotare la leva di bloccaggio in senso orario per fissare il supporto al manubrio.
4. Avvitare il supporto per telefono sulla testa a sfera e avvitare il dado.
5. Aprire i bracci e inserire il telefono nel supporto. Spingere i bracci uno verso l'altro. Tirare i cinturini in silicone sugli angoli del telefono per fissarlo nel supporto.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Può contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Stare sempre concentrati sulla strada!
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Non smontare o modificare il prodotto. Modifiche non professionali possono danneggiarlo.
- Per la pulizia utilizzare solo un panno morbido, pulito e asciutto.

VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ NE-AȚI ALES!

Apreciem încrederea dumneavoastră. Sperăm că veți fi mulțumit de produsul nostru și la fel de încântați de el precum suntem noi. Încercăm să oferim produse de cea mai înaltă calitate care să satisfacă chiar și cele mai exigente cerințe. Dacă sunteți mulțumit, am fi foarte fericiți dacă ne-ați alege din nou data viitoare când faceți o achiziție.

Suntem ecologiști, prin urmare folosim ambalaje ecologice speciale. Vă rugăm să reciclați!

Reciclarea și protecția mediului

Încercăm să evităm utilizarea ambalajelor și foliilor din plastic și le folosim numai atunci când sunt absolut necesare pentru a proteja produsul. Deci, cum suntem diferiți?

Ambalaje pe care le puteți mânca... Mă rog, aproape le puteți mânca. :-)

- 1 Folosim cerneală obținută din boabele de soia, spre deosebire de cerneala clasică pe bază de petrol.
- 1 Majoritatea ambalajelor noastre sunt confecționate din hârtie 100% reciclabilă.
- 1 Limităm utilizarea adezivilor. Dacă este absolut necesar, ne asigurăm că alegem doar adezivii solubili în apă.

Gândim la nivel global, ceea ce înseamnă că noi căutăm în mod activ soluții ecologice. Suntem mereu la curent cu cele mai noi tehnologii și punem în practică rezultatele obținute de comunitatea științifică.

Nu încercăm doar să respectăm cerințele standardelor, ne propunem să le depășim.

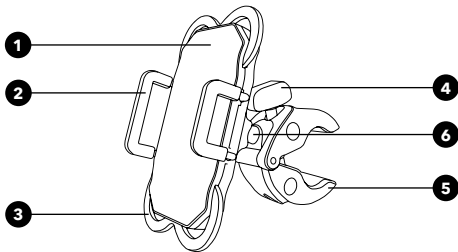


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMETRI TEHNICI

Diagonala minimă a telefonului	3,5" (7,62 cm)
Diagonala maximă a telefonului	6,5" (16,51 cm)
Lățimea minimă a telefonului	50 mm
Lățimea maximă a telefonului	90 mm
Capacitatea de transport a suportului	300 g
Utilizare prevăzută	Ghidon de bicicletă
Tip de atașament	Mâner rabatabil și benzi din silicon
Atașare/eliberare cu o singură mână	Da
Temperatura de depozitare	-20 - 80 °C
Umiditate de depozitare	< 90 %
Dimensiuni	8,6 × 7,6 × 13,4 cm
Greutate	206 g

PREZENTARE GENERALĂ



- 1 Suport pentru telefon
- 2 Brațe de prindere (amplasate pe ambele părți)
- 3 Benzi din silicon pentru atașarea telefonului
- 4 Pârghie pentru blocare
- 5 Mâner rabatabil
- 6 Articulație cu cap sferic 360°
- 7 Piuliță (nu este ilustrată)

INSTRUCȚIUNI

1. Puneți piulița pe capul sferic.
2. Rotiți pârghia pentru blocare în sens antiorar pentru a deschide mânerul.
3. Amplasați suportul pentru ghidon pe ghidon și apoi rotiți pârghia pentru blocare în sens orar pentru a fixa suportul pe ghidon.
4. Înșurubați suportul pentru telefon pe capul sferic și înșurubați piulița.
5. Deschideți brațele și introduceți telefonul în suport. Împingeți brațele împreună. Trageți benzile din silicon peste colțurile telefonului pentru a-l fixa în suport.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de utilizare citiți cu atenție toate instrucțiunile.
- Acest produs nu este o jucărie. Produsul poate conține componente de dimensiuni mici. Țineți acest produs departe de copii.
- Concentrați-vă întotdeauna la drum!
- Utilizați produsul numai în scopul pentru care este conceput.
- Nu demontați și nu modificați produsul. Modificările efectuate în mod neprofesional îl pot deteriora.
- Pentru curățare utilizați numai o lavetă moale, curată și uscată.

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněný našou 24 mesačnou zárukou, případne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť

kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméké 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ

Noul dumneavoastră produs este protejat de garanția noastră de 24 de luni sau de garanția noastră extinsă (dacă este menționată) pe care o puteți solicita la oricare dintre punctele noastre de vânzare. Pentru întrebări, puteți utiliza formularul de contact sau unul dintre centrele noastre de apel internaționale.

GARANTIE ET SUPPORT

Votre nouveau produit est protégé par notre garantie de 24 mois, ou par une garantie élargie (si définie), que vous pouvez faire valoir à n'importe quel de nos points de vente. Pour les enquêtes, vous pouvez utiliser notre formulaire de contact ou l'un de nos centres d'appel internationaux.

GARANZIA E ASSISTENZA

Il vostro nuovo prodotto è protetto da una garanzia di 24 mesi, o da una garanzia estesa (se indicata), che può essere applicata presso uno dei nostri punti vendita. Per eventuali richieste, è possibile utilizzare il modulo di contatto o rivolgersi a uno dei nostri call center internazionali.

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111
Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411

On-line: www.alzashop.com/contact



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help pro-

tect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

"For indoor use only" symbol indicates that the product is not intended for outdoor use.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Das Symbol „Nur zur Verwendung im Innenbereich“ zeigt an, dass das Produkt nicht für den Außenbereich bestimmt ist.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Symbol „Pouze pro použití ve vnitřních prostorech“ označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Symbol „Len pre použitie vo vnútorných priestoroch“ označuje, že produkt nie je určený pre vonkajšie použitie.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek

megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

„Csak beltéri használatra” szimbólum azt jelzi, hogy a termék kültéri használatra nem alkalmas.

ROMÂNĂ

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/DoC.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai

detaliat privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Simbolul „Exclusiv pentru utilizare în interior” indică faptul că produsul nu este conceput pentru a fi utilizat în exterior.

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences des normes européennes correspondantes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/DoC.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/UE relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Le symbole « Pour un usage uniquement en

intérieur » signifie que le produit est inadapté à une utilisation en extérieur.

ITALIANO

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/DoC.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

Il simbolo "solo per uso all'interno" indica che il prodotto non è destinato all'utilizzo all'aperto.

20220411

alza  ***power***



www.alzapower.com

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2022 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.